

## DOCUMENTI NOTARILI CINQUECENTESCHI SU PRESENZE SCLAVONE AL PORTO DI FERMO

UDK: 94 (450) "15"  
314.7 (=16) (450) "15"  
Primljeno: 4. 1. 2010.  
Izvorni znanstveni rad

GABRIELE CAVEZZI  
Istituto di Ricerca delle Fonti per la  
Storia della Civiltà Marinara Picena  
Via Sabatino 98  
63039 San Benedetto di Tronto, Italia

*Attraverso le fonti notarili del XVI° secolo, si presentano indizi sulle presenze di emigrati slavoni nel Porto di Fermo, presidio tra i più importanti dell'Adriatico Pontificio nel periodo.*

*Parole chiavi: Archivio di Stato di Fermo, fonti notarili, emigrazioni slavone ed albanesi, XVI° secolo, Porto di Fermo, attività marinare*

Ci siamo occupati in passato dei rapporti di lungo periodo tra le due sponde adriatiche e in particolare delle presenze slavone ed albanesi in territorio Piceno, tra '400 e '500, sia per quelle derivanti dall'esodo provocato dal progressivo avanzare dei Turchi nei Balcani, che delle altre di più lungo periodo che testimoniano degli scambi di diversa natura, prima e dopo quelle emergenze.<sup>1</sup>

Si tratta di un flusso che spazia dall'ambito religioso a quello artistico e culturale, passando per quello mercantile e piscatorio che ha connotato le due città-stato di Ascoli e di Fermo per diversi secoli. Ora però ci vogliamo soffermare al periodo in cui quelle presenze si sono consolidate e sono stati rimossi i diversi atteggiamenti di prudenza, talvolta d'intolleranza, rispetto alle emigrazioni che avevano anche un carattere di esodo incontrollato.<sup>2</sup>

Sui dati rinvenuti si è potuto individuare, sempre al riguardo del Piceno, il Porto di Fermo (oggi Porto San Giorgio) come uno dei luoghi di maggiore presenza nelle diverse attività di quei protagonisti.<sup>3</sup>

Qui vogliamo dare alcuni indizi archivistici emersi dalla consultazione dei pochi registri notarili a noi pervenuti da quel presidio, relativi al XVI secolo, limitandoci agli *sclavoni*; indizi che danno il senso di una situazione ormai in evoluzione, in cui accanto a quelli che lavorano nei mestieri di terra, troviamo anche quanti operano attivamente sul mare e per il mare, continuando nella tradizione degli scambi precedenti.

Dai testi si rivelano numerosi contratti di prestito in denaro o affitti di animali e di terre, nei confronti di *sclavoni*, come pure di assunzione in ambito domestico di giovani, come *famigli*, o di donne, come *famule*, segno della loro ormai consolidata affidabilità.

Spesso ci troviamo di fronte a cognomi che sono rintracciabili ancora oggi, testimonianza tangibile di una continuità di presenza in quell'area, presentemente in ruoli anche professionalmente rilevanti (Borzacchini, Coccoccioni, Filippi, Fortuna, Giorgi, Giorgini, Gregori, Laurenti, Marini, Mattei, Turchi, Zucca, ecc.).

Vediamo nello specifico una campionatura di quei reperti, avvertendo che alcuni di questi sono privi d'indicazioni cronologiche o del numero di carta.

## ARCHIVIO DI STATO DI FERMO, NOTARILE DI FERMO

### *Notaio Dorio di Marino*

- vol. I, c. 7, 30.12.1522, Il macellaio del Porto di Fermo concede carne a credito per 35 bolognini a... *Catharina Domini Fhilippi sclavona habitator Porto Firmi* (poi hPF) ...da saldare entro 6 mesi... Tutti i contratti di questo rivenditore sono fatti...*fuori la porta*.

- c. 8, Lo stesso giorno, il medesimo, con... *Domenica alias Doma sclavona hPF*... per 1 fiorino e bolognini 25

- c. 32, 8.4.1523, *Saverio del Coppo hPF*... con il suo socio ...*Georgio sclavone de Sibinico*... affitta per il prezzo di 2 ducati delle botti per tenuta di 11 salme.

- lo stesso giorno... *Bastiano Francisci Raphaellis hPF*... vende a ...*Luca Cicchi Philippi sclavo hPF* ...*unam barcam singulam cum omnibus velis apta*

*trazituro risa selega* etc. ...per 19 ducati; di cui ne riceve 8 subito ed il resto sarà pagato in seguito.

- c. 33v, 11.4.1523, *Luca Philippi slavone hPF*... compra da... *D.o Francisci et Pauli de Lapedona* ...vino per 20 bolognini d'argento

- 24.8.1523, *Marcus Gregori slavone habitator S. Elpidii*... salda un residuo di debito con ...*Mario de Vincentis di Fermo hPF*.

- 24.10.1523, *Donna Menicha Bello uxor Francisci sclavo hPF*... affitta a... *Bozi sclavo hPF*...*unam asinam cum poledro*... per 2 anni e per 8 ducati

- 21.11.1523, *Bapta sclavo hPF*...prende in prestito da... *Don Dominico de Magistretti hPF*... 8 ducati

- 27.11.1523, *D.a Lucia uxor Petri Cococcioni sclavo hPF*...nomina suo procuratore ...*Puglia Paride hPF*.

- c. 105v, 2.12.1523, *Sante Andrea alias dicto Doccoli de Arbo*<sup>4</sup>... affitta a... *Simone Polj de Sibinico hPF* ...una vigna sita al porto

- c. 110, 28.12.1524, *Jacopo alias Borzacchino sclavo hPF* ...prende in fitto da... *Antonio Francisci de Collina pistor (pistor sta per panettiere)*...*duos bovi uno di pelo bianco e l'altro rubeo cum corna accimate*... per 20 ducati

- c. 115v, 5.1.1524, *Andrea Marini de Campofilone hPF*... affitta a ...*Thoma sclavo alias Bractinoga de Colocto*... due buoi.

- c. 116v, Stesso giorno, *D. Jacopo de Francisci de PF* ...presta a ...*Jacopo Luce Marci sclavo hPF*... 10 fiorini

- c. 119, 9.1.1524, *Nicola Laurenti sclavo hPF*...fa contratto con... *Georgi sclavo de Murano hPF*... per lavorare la sua terra

- c. 121, 16.1.1524, *Antonio Georgi alias Zucha albanense hPF* (in altri documenti è detto "slavone") ...stipula contratto matrimoniale con... *Jo Georgi sclavo de S. Elpidio*... per la figlia... *Cimbria*. Uno dei testimoni è... *Domini- co alias Doma sclavo hPF*

- c. 128, 21.1.1524, *Pierdomenico Jacopo Bosi hPF*... presta ad ...*Andrea Scavo dicto Andrea de Lucia hPF*... fiorini 20

- c. 139v, 2.2.1524, Si tratta di stimare il valore di una barca per cui costituiscono quali periti...*Francisco Jo Puctij hPF*, *Antonius Zuppano Licus de Flumine* e *Francisco alias Tramontana di Ravenna arbiter* ... *ad estimare navilia Hieronimi Baptisti Ade de Firmo tutor et partioevoli dicti navillij Mattei Racamadori de Firmo*...*dicto navilio valorio esse valoris a corpus ducatorum sexaginta di auro in auro*.

- vol. II. 19.4.1524, *Joanne Marini de Firmo hPF...* fa contratto con... *Andrea Georgi sclavone de MonteUrano hPF ut laborare eis possessione...*
- stesso giorno, *Bastiani Francisci Raphaellis de PF...* fa analogo contratto con... *Juricchio de Petrituli sclavone hPF*. Uno dei testimoni è... *Andrea Lanti sclavone hPF*.
- 23.4.1524, *Bernardino Marini de Civitate Firmi hPF...* presta due ducati a... *Nicola Laurenti sclavone hPF*.
- 30.4.1524, *Bastiano Francisci Puctij hPF ...* fa un contratto con... *Michaelem Martini de Zara partibus Dalmatia ut famuli facere...* uno dei testi è... *Ade Lutio sclavo hPF*
- 3.5.1524, *Alexis Pier Baccili de Fermo hPF...* presta a... *Nicolao Laurenti sclavo hPF ...* 9 ducati
- 3.5.1524, *Thoma Petri Sanctoni e Jo frater suo de PF...* prestano a... *Domenico Giorgini sclavone di MonteRubbiano hPF...* 4 ducati.
- 12.5.1524, *D. Juna uxor olim Luce Marini sclavo hPF et D. Macthei sclavo filii naturali...* consegnano a ... *Nicola Georgi sclavo de Castro Monturano hPF pro dote de Mactia sua filia...* ducati 30
- 24.5.1524, *Aloisi Prenti<sup>5</sup> albanense hPF...* presta ad... *Andrea e Nicolam Georgi sclavi de Monturano hPF...* 10 ducati
- 24.5.1524, Patto matrimoniale tra *Francisco Taddeus Georgi sclavo de Santoelpidio hPF.. e...* *Nicola Fortuna sclavone hPF ...pater D. Cenobia eius uxoris.*
- 25.5.1524, *Ciccho Baptista de Rapagnano hPF...* presta 30 ducati a ... *Livia Hilari sclavona hPF...* ed a... *Ciccho Joan alias dicto Tempesta sclavo hPF*
- 27.7.1524, *Petrus Dominici Loride de Monteoctone hPF...* vende grano ad... *Andrea Georgi sclavo de Marano hPF.*
- 1.6.1524, *Philippus q. Mactei PF ...* vende grano a... *Joanni Georgi sclavo hPF.*
- Lo stesso giorno... *Antonio Andrea alias Tracti sclavone de Arbe ...* riceve in prestito da.... *Simone Poli de Sibinico hPF...* 2 ducati; uno dei testi è... *Philippo sclavo. hPF*
- 11.6.1524, *Josepho sclavone de Marano hPF...* presta a.... *Michael Thome detto Zucha sclavo....* 4 ducati
- 20.7.1524, *Hieronim e Domenico de Altidona rector ecclesia S. Georgi PF ...* con ... *Bartholomeo Radi sclavone habitator Turris Palmarum ...* stipula contratto per lavorare una vigna

- 29.7.1524, *Antonio Andrei alias Doculi sclavone de Arbo* ...nomina procuratore... *Nicola Laurenti sclavone hPF*... per fare mercatura della sua merce al Porto di Fermo.

- 5.9.1524, Lo stesso Antonio Andrei ... *commorante PF* ...vende del mosto per 8 ducati a... *Simon Poli de Sibinico*.

- 13.9.1524, *Bernardino Marini de Campofilone hPF*... vende ad ...*Andrea Georgi sclavo di Monteurano hPF* ...quarte 9 di grano.

- 26.9.1524, *Nicolai Georgi sclavo de Monteurano hPF*... vende ad ... *Angelo Gregori sclavone de Torre di Palma*... 5 salme di grano

- stesso giorno, *Paridis PierAngeli Paridis hPF* ...affitta ad... *Antonio Georgi sclavo hPF* ...un pezzo di terra col consenso del curato della chiesa di S.Giorgio del PF.

- 15.10.1524, *Petro Dominici de Montettone hPF*... presta ad ...*Andrea Georgi sclavo hPF*... 7 ducati

- 25.10.1524, *Luce Pieri Magistrelli de Fermo* ...affitta ad... *Andrea Lucie sclavo hPF* ...un terreno in contrada Barbareccio che confina ...*cum res Jones albanense*.

- 28.10.1524, Lo stesso Magistrelli gli presta una salma di grano

- 30.11.1524, *Luce Eleni sclavo hPF, Antonio Dionisi de PF et Joanne sclavo hPF* prendono in fitto ...*unam possessione eccl. S. Chiare in terr.o PF in contrada S. Salvatore*.

- 26.9.1525, *Justiniano Zanchini de Justinianus de Chioza* ...vende a ... *Marino Laurenti sclavo hPF unam eius barcham cum omnibus eius rebus*... per 20 ducati.

Marino Laurenti, che abbiamo incontrato sopra, ora si impegna a trasportare il sale con la sua barca per la salaria del porto di Fermo.

- 16.9. 1527, *Marino Laurentii sclavo*... riceve da Antonio Stoppani di Fermo... *nomine salario 10 ducati pro quibus cum eius barcha promise portare seu portari facere tanta quantitate sale salaria de PF*.

- 14.10.1527, *Andrea Georgi de Monteurano sclavo hPF et Silvester eius filio in solido cum Gregorio Philippi de PF* ... stipulano contratto per ...*laborare terra*.

- 16.10.1527, *Cesaris di Federici, Pierdomeico Fasiani de PF et Andrea Laurentii sclavo hPF*. promettono di fare per... *Paulo de Franco et magistro Blasichchi de Sebenico habitante a Griptis ad mare* ...*barcas corde seu alter*...per 6

giorni continui ...*utilis ad usum artis ...et hoc pro una barcha viterrina e sini vasii esistenti in magazzino venduta pro precio 2 ducati e mezzo*

- 18.10.1527, *Jo Antonio Luci sclavone hPF...* prende in prestito da ...*Luce Philippi sclavo hPF ...una salma di grano*

- Lo stesso giorno alcuni di Ripatransone promettono di consegnare a... *Luce Philippo sclavo hPF...* grano per 3 salme.

- 20.10.1527, *Antonius Martini sclavo hPF et Francisco eius filio...* con... *Sec(?) Antonio di Civitanova sclavo...* loro amministratore, stipulano contratto di matrimonio per la figlia di quest'ultimo... *Donna Francesca...* promettendo una dote di 50 ducati

- 21.10.1527, *Cicchus Radi sclavo hPF ...riceve da... Luce Petri Magistrelli...* di Fermo e ...*Antonio Thomassini...* pure di Fermo del grano a credito.

- 23.10.1527, *Cicchus Bartolomei hPF cum frater Alexander Chiappino...* ricevono soldi per grano venduto a ...*Martino alias Bello in piazza sclavone hPF*

- 23.10.1527, *Francesco Jo Puctj hPF cum Bastiano eius filio ...riceve soldi da... Luce e Ciccho Pilippi sclavoni hPF...per pro quandam barcha eiusdem vendita*

- 23.10.1527, *Dominicus Amati et Cicco Antonio Jacopo de Turris Palmarum...* promettono pagare a... *Luce Philippo sclavo hPF ...pro grano abito.*

Questo documento ci rivela il mestiere di lavorare il legno dei Mattei, per fare doghe di botti; quattrocento anni più tardi troveremo altro Mattei di San Benedetto, discendente da quelli del Porto di Fermo, che fanno i falegnami. Un parente di questo fa il calzolaio ed anch'egli proviene dal Porto di Fermo.

- 24.10.1527, *Ciccho Pieri Dominici de Marano hPF...* promette a... *Ciccho et Mathei frater sclavoni hPF...* 28 ducati per tanta quantità di ... *doghe de circhulorum a vegetibus*

- 28.10.1527, *Luchas Philippi sclavo hPF et Ciccho sclavo...* ricevono da... *Pierdominici (prete?) de Rapagnano...* 6 ducati per... *dous vegetibus a vino.* Anche questi, come i Mattei, lavorano il legno, costruendo botti.

- 28.10.1527, *Gregorius Philippi de Terra S. Elpdio ad mare hPF et Macciaroli de dicta terra...* prestano a... *Luce Philippi sclavo hPF...* 48 ducati

- 6.11.1527, *Benedictus Georgi de Monte di Novo sclavo hPF ...rilascia ricevuta per grano consegnatogli da... Gentile Francesco Buctaro de PF*

- 15.10.1527, *Luchas Philippi sclavo hPF...* riceve da... *Thoma Jo de Fano civi ferrariensi...* ducati 18... *pro tanta quantitate malorumaranciorum.*<sup>6</sup>
- 18.10.1527, *Ciccus Radi sclavo hPF...* paga a... *Ciccho Jo Baccili hPF...* 2 ducati per grano ricevuto.
- 12.12.1527, *Lucha Pilippi sclavo de PF...* a *Ciccho Vagnitto de TP...* dal ritorno dal suo attuale viaggio... *in Romadiola...* riceverà 20 ducati per aranci da lui vendutigli.
- 12.12.1527, Lo stesso... *Lucha...* a... *Dionisi Paparocci de Fermo ...*20 ducati per olio
- c. 14v, 11.1.1534, *Joannes Marinus Quirinus sclavo de Monterubiano hPF Donna Cruciana uxor q Juricchij sclavo di Petritoli hPF ..* stipulano contratto di matrimonio e quest'ultima destina per dote alla figlia una casa al PF.
- c. 22v 22.1.1534, *Andrea Georgi sclavo de Montevidone et Bapta eius filio hPF...* vendono un pezzo di terra-
- c. 30v, 26.1 *Philippus Piermathei de PF ...*nomina procuratore... *Domino Francisco Marini de Campofilone hPF... ut esigere et riscuotere creditum a Jacopo Sacchetta de Rovigno in partibus Histrie patronus Barche.*
- c. 34, 28.1.1534, *Luchas Michaelis sclavo de Monterubiano hPF...* deve a... *Bapta Benedicti de Rapagnano hPF...* ducati 14 per grano.
- c. 37, 2.2.1534, *Antonius Marci alias Zuppino sclavo hPF...* deve allo stesso ducati 7, sempre per grano.
- c. 47, 24.2.1534, *D. Baptista Leonardi de PF...* a nome anche della sorella Lucia e figli affitta a... *Lucha Michelis sclavo de Monterubbiano hPF... unam vineam in PF ...*in contrada Barbariccia che confina con... *Olivio Juriccj sclavo hPF.*
- c. 48v, 24.2 .1534, *Luca Michelis et Andrea Georgi de Montrubiano sclavi hPF ...*s'impregnano tra l'altro...*pasciendo, recidendo ligna laborare et in casa operari...* Sono presenti all'atto... *Gregorio Rocchi e Taddeo nipote Nicolai Fortuna sclavo de terre Santco Lupidio*
- c. 76v, 6.4.1534, *Simon Matthei sclavo et D.ni Antonij Juliuccij de Firmo et Cesare Piermarini Adde de Firmo...* in solido promettono pagare a ...*Paulo Jo Andree de Firmo...* 12 ducati... *pro salma una grani.*
- c. 154, 21.5, *Magister JoLeonardus sutori de Firmo...* presta grano a... *Berardino Turchi sclavone hPF.*

- c. 175v, 30.5.1534, *Dominicus Luce albanese de Turris Palamarum...* presta del grano a ... *Jo Paolo sclavo de Turris Palmarum.*

- c. 177v, 1.6.1534, *Jo Petri dicto Jo Millevolti sclavone de Turriis Palmarum...* prende del grano in prestito.

- c. 284, 22.7.1534, *Simon Petri sclavone hPF...* con... *D. Mactia uxoris (?)* ... fa concordia per vertenza di un debito.

- c. 350v, 25.8.1534, *Gabriellis comitis Pacharoni ...* vende ad... *Andrea Laurenti sclavone di PF...* due vacche

- c. 417, 10.10.1534, *Berardini Pauli albanense, Antonioo alias Cece, Domenico Pilippo et Ciccoccio Thome sclavone de Castro Altidona...* ricevono 12 ducati per merci vendute a ... *Jo Petri Coccione Alberthi bergamasco hPF*

- c. 444, 10.10.1534, *Cicchoni Bapta de Montefalcone hPF...* a nome dei fratelli minori Fabrizio e Nicola in solido vende una vigna al porto per 40 ducati a... *Laurentio Brodario de Flumine in partius Dalmazia hPF*

- c. 448, 24.10.1534, *Donna Magdalena filia q Juri Moseicich sclavone de Veglia in partibus Dalmazia presentemente uxor Simonis Lombardi hPF ...* presta a... *Vitale Pizzichini di Arbo eius cognato...* scudi 20.

- c. 445, 29.10.1534, *Vitalis Pizzichini sclavone de Arbo con la detta honesta mulier D. Madalea filia qdam Juri Moseicich sclavone de Veglia uxor Salomone habitator Civitate Firmi Domino JoBapta Percivalle rechantanense hon.o...* Capitano e giudice di giustizia di Fermo... *in ecclesia S.Salvatore...* fa contratto per ipotecare la dote spettante al detto Vitale.

- c. 456, 31.10.1534, *Jeronimus Macthei Prini sclavo de Firmo...* promette consegnare dell'olio per 30 fiorini ad ... *Asterio Pierdomenico Bosij de PF.*

- c. 465, 31.10.1534, *Cicchone Bapta Nicola di Montefalcone hPF...* a nome del fratello Fabrizio promette consegnare a... *Laurentio Brodario de Flumine in partibus Damatia presentemente hPF...* una certa quantità di vino

Il documento che segue tratta di un testamento molto descrittivo di cui si riportano solo alcuni estremi.

- c. 489, 11.11.1534, *Donna Gratia filia q Marini de Petrituolo sclavone hPF...* per morte di ... *Bastiano filio et herede testamentario Juricchi Antoijsclavi de Petrituili hPF ...* tra le altre cose dispone le offerte alle chiese locali del porto incaricando un tal ... *Tadeo de Porto Sat'Elpidio hPF.*

- c. 495v, 14.11.1534, *Quiriaci Balduccij de Firmo...* stipula contratto con... *Joanne Amorensij sclavone habitante S. Elpidio a Mare...* per vendita di grano.



- c. 542, 30.11.1534, *Silvester Andrea Georgi sclavone di Monturano hPF ...* rilascia quietanza per soldi ricevuti.

- vol. VIII (qui le carte non sono ordinate cronologicamente né numerate) 16.8.1535, *Bapta Jois Cicchi sclavo da Monterubbiano habitator Castro Marani... ha avuto una lite con... Bartholo e Gregorio sclavi habitator Lapidone... ed ora fanno pace*

- 18.12.1535, *Andrea Laurenti sclavo hPF... riceve fiorini 10 da un lombardo di Fermo.*

- 23.7.1535, *Domenico alias Milza Bartholomei sclavo hPF... riceve prestito di 15 fiorini da un lombardo di Fermo.*

- 27.7.1535, *Micoctio sclavo hPF... genero di ...Cicchi alias Tempesta sclavo ...promette di pagare un debito di 10 fiorini.*

- 30.7.1535, *Teste in un contratto è ...Dominicus alias Milza Bartholi sclavo de PF*

- 23.8.1535, *Si registra un... Contractis emptionis vinee que olim fuit Jo de Arbo facta per Vagnoctus Luce et Joe Rubei de Portus Firmi... hic est mittendu...*

- 16.3.1537, *Dominus Petrus de Trevisio gener Mastri Georgi hab. in terra Fluminis in partibus Dalmatia... fa società con uno di Fermo per esportare per mare grano...ad marina PF...portandas et mittendum per mare.*

- 24.1.1538, *Matteo Marci de Firmo...promette saldare a... Mons.. D. Bindo Altovito Thesorierus Marchie ...entro 2 mesi fiorini 42 per ...extrationis... di sale dalla Dalmatia.*

- c.49v, 10.2.1534, *Alexandro et Aurelio Paccaroni fratres carnali de Firmi... nominano procuratore... Federico Civitello de Firmo... a vendere una loro casa posta in contrada Casario che possiedono ...in Flumine in Partibus Dalmatia*

- c. 536v 1.6.1538, *Contratto tra... Tiberius Cauti de Fe e Cicchi Mac-tei Francisci sclavone hPF ... e...Gentile Juliani de Castro Servigliani...dove quest'ultimo promette csegnare le botti di ...olio franchi ad mare ad portum Firmi*

- c. 602, 17.8.1538, *Bapta Jois Cicchi sclavone de MonteRubiano habitator Marano... nomina un suo avvocato per la causa che ha con gli... heredi q Bartolomeo Gregori sclavone habitator Castro Lapidona.*

- c. 904, 30.11.1538, *D. Domenicus de Assaltis canonico Firmano... vende a credito a... Bernardino Turchi sclavo... di Fermo... per fiorini 9 e bajiocchi 20...unum bove pilamini albi.*

- c. 908, 30.11.1538, *Marini Gaspari di Fe* ...promette al predetto... *Bernardin Turchi scavo*...*cum bobum laborare et seu ut vulgo dicto repigliare aut strevegnare cum perticaria per seminato a grano.*

- c. 266v, 29.3.1537, *Dom. Pierus de Trevisio gener magistri Georgi hab terre Flumine in partibus Dalmatie* ...a suo nome e per conto di ...*Joanne Laurenti de Candia in partibus Lombardie, Joane Jaobi de Montibus Januensis genero Laurenti hab. Civitati Firmi* ...sono soci in un capitale di scudi 138 e fanno i conti per grano e olio condotto dal Porto di Fermo... *Dominico Piero apportandum versus Dalmatia partim a tempo congruo*

- c. 296, 10.4.1537, Tra i frati di San Domenico di Fermo vediamo citato ...*fra Hieronimo de Jadria.*

Vol. VI, c. 31, 31.3.1538, *Sancto de Collina hPF* ... *Georgio eius socio sclavone de Sibinico locavit duas vegete* (botti) per ducati 2

- c. 32, 8.4.1538, *Bastianus Francisci Raphaelis de PF*... vende a... *Luca e Ciccho Philippo sclavone hPF unam eius barcam liberam cum omnibus retis eidem barce aptis et aptinentibus per captis trazituro via, zelega*... per 19 ducati aurei, avendone 8 subito il resto a... *Nativitate D. N.*

- vol. VII, c.162, 15.2.1538, *Bizzarrus Simonis de Amandula habitator Sancto Elpidio ad mare firmana diocesis*... vende a... *Michele q Andrea alias Quattrocchi albanense et Nicola Bari scavo* ... un pezzo di terra a magese a S.Elpidio, confinante con... *ecclesia S. Thoma de portu in quentrada Plana S. Thoma*... per fiorin- c. 163v, Gli stessi accettano da medesimo Bizzarro, sotto forma di prestito, del grano dal detto da restituire

- c. 267, 10.5.1538, *Dardus q. Turchi scavo hPF*.... riceve in prestito da... *Antonio Mastracorda de Catini hPF* ...10 fiorini.

- c. 383 8.9.1538, *Berardinus et Radus q Turchi sclavi hPF fratres* ... ricevono in prestito da... *Dna Baptista uxor Blasini Frantoni de Firmo*... fiorini 8.

- c. 390 8.9.1538, *Mecoctius q Georgi scavo di Firmo* ...ha venduto un terreno a... *Jacopo Ludovici de Firmo*... per 180 fiorini che saranno pagati a rate.

- c. 522, 22.11.1538, *Bapta alias Paluccia Johanni Tranchini scavo hPF* ...ha in affitto l'ospizio al porto di Fermo dei Paccaroni e paga l'affitto per il 1539, fissato in 51 fioini.

- c. 661, 10.3.1538, Un tale Francesco vende a... *Thome Marini scavo di Altidona*... una parte di casa posta ad Altidona per 100 fiorini da pagarsi a rate.

-vol. VIII, c. 19, 6.1.1539, *Quiricus Turchi sclavo hPF...* riceve in mutuo fiorini 3 e bol. 10

- c. 63, 20.1.1539, *Donna Francesca relictā q. Andrea Marini de Campofilone hPF...* nomina per suo procuratore ... *Luce Michaelis sclavo de PF ... pro affitto de vaccina.*

- c. 102, 15.1.1539, *Antonio q Martino Bello in Piazza sclavo del PF...* vende un pezzo di terra

- c. 510. 11.11.1539, *Mecoctius q Gregori sclavo de Fe...* acquista terre con acque per... *piscatione.*

- c. 522. 22.11.1539, *Paccaroni Jacobi de Fermo...* riceve da... *Bapta alias Paluccia Johanni Tranchini sclavo hPF...* 51 fiorini... *causa pensionis hospitio prefati Paccaroni habet in PF...* per un anno

- c. 660, 10.3.1540, *Pier Antonio Mancini ...di Fermo* vende a... *Thome Marini sclavo de Altidona ...una piccola casa sita in ...Castro Altidone*

#### *Notaio Bernardino Pasqualino*

- vol. XIII, c. 12 5.1.1580, *Mastro Joseppo de sclavi ...* fa compagnia per una calzoleria con... *Mastro Batta Stefano...* a Fermo.

- c.147v 20.2.1580, *Gregorius Cicci sclavo...* di Fermo salda un conto di 15 fiorini con ...*Gregorio Colai...* di Fermo

- vol. XIV, c. 211, *Antonio Matthei hPF et Ciccho Camilli de Firmo ...* debbono ad... *Antonio Moro di Fermo ..* fiorini 5 e bolognini 25

- c. 212, stesso giorno, *Antonio Matthei sclavo de PF ...* deve ad Antonio Moro fiorini 7 per... *pannis coloris persiche et verdelli*

- vol. XVIII, c. 312 9.7.1585, *Donna Contessa q Marini sclava habitator Castri Firmi ...* contrae prestito.

- c. 470, 10.10.1585, *D. Ursolina sclavona de Firmo ... famula Joseph Apostoli de Monterubbiano...* si sposa con ...*Fabiano Julii de Firmo.*

#### *Notaio Gerardini?*

Presso il convento di S. Francesco di Fermo c'è un frate dalmato che fa testamento e lascia i suoi beni ai nipoti.

- c. 161, 30 Marzo 1560 *Rev. Dominus Nicolaus Rodocichia de partibus Dalmatie clericus Franciscanus ...dedit, donavit..et titolo mere libere et similiis et irrevocabilis donationis intervivos concessit Domine Francisce eius nepoti et con.*

*Pauli Ferriccioli de Firmo et Jioanne Batte et Jiulis dicto Domino Franciscus Absenti Mastro Paulo quam eorum marito et patri respective...omnia et quecunque bona re et iura...immobilia et mobilia*

Si stabilisce che una donna di Zara vada a prestare servizio in casa di un signore di Fermo. Entrambi i nomi riportati sono segni dell'aristocrazia Fermana, soprattutto quello di Spezioli, antenato di Romolo, parente del cardinale Azzolino, medico che un secolo dopo presterà la sua opera per la regina Cristina di Svezia ed il papa Alessandro VIII, il cui nome è stato dato alla Biblioteca Comunale di Fermo per la mole dei volumi da lui donati alla sua città.

- c. 419, 16.8.1561, *Donna Lucia qm Nicola de Zara...dominus Octavius Morphus de Firmo...a Paolochio Spitiolo de S. Angelo ...ipsi inservivit per famula...*

*Notaio Fabio Strangolini*

- vol. II, c.11, 7.1.1566, *Antonio Perocti de Monterubbiano Maria Antonia et Donna Lucretia filia Domino filia Francesco Guidi sclavoni de Firmo ... fanno patto matrimoniale.*

Qui vediamo la procura fatta da un padre al figlio per andare a Sebenico a vendere della merce creando una società per tale operazione.

- vol. IV, c. 226v *Die 24 Aprilia (1574) D. Svetonius Fidelis de Firmo ex una et D. Joes D. Hercules atque nomen dicti D. Herculis sui patris et ex eius Commissione prout de dicta commissione aseruit constare per literas manu dicti sui patris sibi et dicto D. Svetonio directas et trasmittas ad quas pro veritatem se retulit partibus ex altera presentibus constitutum et sponte et per se ipsos et nomine quo supre ac suos herede et sive dicti medio contraxaeruit et fecerunt intimus et comuniter quadam societate ad Commune lucrum et dannum quod deus damnum cessat cuius ...fici et negocij maris diversas rerum mercantilium duraturam per tres annos proxime futurus cepta die sexta mensis dicembris proxime preterit et ut sequiter ...in qua societate dicti contrahentes misserint pro sorte capitali scutos mille et ducentos monete D. Sventonis partitem suam pro medietate que scutos sexcentum et d. Joannes nominane proprio portione sua et per aliam medietatem scutos sexcentos similes quam summa di scutos mille, conducante scutorum monete partes supradicte, dixerunt fuisse investitam manu dicti D. Svetonij ...sia tenuto et tenuti senza altrá provisione comprare tutte trobbe che avrà bisogno per servitio de detta Compagnia cioè investire tutti denari permezzanno nelle sue mani qui a*

*Fermo overo altrove de qua del mare, dove arrà bisogno secondo l'ordine etadviso de nomine Hercule sopradetto, et similmente haverà cura con ogni vantaggio de quali in tutte robbe di essa compagnia che gli sarrano indrizate dal detto Hercole.*

*Et che detto Hercole o suoi agenti et mandanti sia tenuto et advisati senza altra provisione a vendere a Sibinico, overo altrove dove farrà bisogno per più utile de detta Compagnia del la dal mare o smaltire tutte robbe di essa Compagnia che per adviso gli sarranno mandate da detto signor Svetonio et il denaro perverrà in mano sia quanto prima reinvestito secondo l'ordine di detto signor Svetonio overo rimetterli in mano sua secondo si farrà meglio per utile di essa Compagnia.*

*Item promettono dare adviso assieme del Corso della Mercantia et negotio et adivisando possa fare con alcuna senza adviso et ordine del altro cioè nel reinvestire denari della Compagnia.*

*Item promettono che sia fenita detta compagnia non possa veruno di loro re-trarre da essa ne capitale nemeno utile, ne valersi de denari di essa anzi con ogni diligenza attendere a l'utile di essa et reinvestirli secondo si è detto di sopra.*

*Et fenita sarrà detta Compagnia promettono l'uno a l'altro et l'altro a l'uno rendersi buono, didele et leal conto di tutto administrato et fatto per ciaschun d'essi et detratta la sorte prencipale de ciaschun di loro quell'utile, overo danno il che Dio Cessa partitre tutto alla metà et sit con che....*

*Stipulato a Fermo in apoteca Dni Sebastiani et presens de Rachamadori de Firmo...*

Nel documento che segue si da atto dell'esistenza di un accordo commerciale stipulato con scritutra privata in lingua volgare tra un signore di Fermo ed il socio di Fiume in Dalmazia che riveste anche il ruolo di conduttore della barca oggetto dell'accordo.

– vol V, c. 418, 9.7.1564, *D. Dominicus Giliuctius de Firmo presente sponte per se et nomine..principale dixit asseruit et ingenuit passus extit ac recognovit declarationem facta quam portionem navigij, seu barche quam habet in societate cum Dominus Leonardo Lega mercatore in terra Fluminis Sancto Viti in partibus Dalmatie nunc Dominatam in ut vulgo dicit patronegiata nomine ipsium D. Dominici per quem Micahelem sive Micallella nautam, seu patronum barche de dicta terra eam fuisse et esse ...sue apoteca quam habet in Civitati Firmi in societate cum D. Joe Maria Polidoro simile de Firmo in negotio variam rerum mercantili-um dictumque Joem Marinum ibi presentem et acceptantem pro se fuisse et esse administratorum negotiatiorem. Dicte apoteca et portionis navigij item habuisse et*

*habere andante negotiandi, vendendi, alienandi, exigendi, obligandi, pignorandi, submittenti omnia et quecunque bona dicte societatem et apoteca ac navigi et alia faciendi et disponendi eo modo et forma..et sicut ipsi D. Jo Marino eius socio visum fuerit et modo..ad finem et ultima dicte eorum societati comuniter inter eos inite de qua express apparet per conventiones vulgariter et scripturas privatas scripta manu mei....*

Qui si cita un proprietario di barca di Curzola che è incorso in un naufragio mentre portava del vino da Ortona verso Ancona.

- c. 314v 11.4.1576, *D. Oratio Mancino de Firmo...* costituisce suo procuratore... *D. Fabbio Ciprianus de Firmo...* residente in Ancona affinché nella detta città di Ancona vada da...*D. Stefano Benincasa, D. Antonio Triunfo di Ancona ed altri soci assicuratori una cum D. Svetonio Fidele de Firmo...* per ricevere 500 scudi valore di una certa quantità di... *vino oneratus in Civitate Ortone, seu eius portus et spedita super quodam navigio Badistieri de Cursula de quo portera seguntur fuit naufragium...*

- vol. 10 c. 116v 6.2.1580, *D. Augustinus De Augstinis de Vissa mercator et habitator in Civitate Ancone fa procuratore Stefano Racichini de Sibinico mercator in civitate Ortonis et Joannes Francisci Hectoris pacifici de Gurpta ad Maris exigendo denaris*

Uno dei personaggi che è stato motivo di rapporti con la Dalmazia è stato certamente Gerolamo Matteucci che ha ricoperta la carica di arcivescovo di Ragusa (oggi Dubrovnic) e che compare in questo documento.

- c. 185, 11.4.1580, *D. Theodoro Adamus et D. Fabius Riccius de Firmo...* ricevono da... *D. Jo Batta Martello...* agente del... *Rmo D. Jeronimo Matteucci Archiepiscopo Ragusie ....*scudi 362 in prestito

- c. 213, 25.4.1580, *D. Clara uxor q Joanni detto delli Fochi de Foro Polo (oggi Pola) hPF...* ...nomina procuratore... *D. JoB Secundum de Arimino...* a recuperare i beni tenuti da... *Andrea Petructini de Arimino a Stefano de Montagna...* nell'eredità di... *D. Brunori in territorio Arimini*

- c- 294 4.6.1580, *Cesare Turris habitator Firmo...* costituisce procuratore... *Antonio Rainaldi...* per un'apocha scritta da... *D. Antonio Zanchi de Flumine S. Vito*

- c. 402, 16.8.1580, *Petrus Mathesu Florellus de Firmo...* ha preso in prestito da... *Ciccho Thome Sclavone de Firmo...* salme 4 di grano

- vol. XI, c. 454, 12.9.1580, Martino Solini de Firmo...nomina procuratore... *Ruggero Squarcioni*... di Fermo, assente, per esigere da... *Vincenzo Cassellaris de Lesina hab in Terra Flumine S. Viti* ...fiorini 35 e bolognini 35 per residuo di salme 28 di vino a lui vendute nel maggio precedente.

- c. 19, 7.2.1581, *D. Marinagelus Blanchinus Anconitanus* ...nomina procuratore... *D. Ludovicum Ciccolinum de Terra Fluminem Santi Viti absente*... ad esigere l'eredità e i beni del... *q. Rev.do D. Nicola Blanchini eius frater*.

Il documento che segue tratta del permesso di poter ricevere i beni ereditari del marito da parte di una donna che presta servizio in casa dei Raccamadori, una delle più importanti famiglie di Fermo; la donna giura di essere di origine dalmatica e di essersi a suo tempo sposata con un albanese.

- c. 311 11.7.1581, *D. Gilena famula olim D. Julii et famula de Raccamatoris uxor Francisci JoBatta Hieronimo albanese di Fermo*...*juravit ex quo ipsa esta oriunda dalmatica sive sclavonia ibi presentem, et tale esse asserintem ad jurantem constituta personaliter davanti al doctore D. Vulpiano Costantino de Fermo giudice*...*atto rogato super bancho lapide existente eccles. Divi Rocco in capite plaeta magna civitate Firmi*...*exposuit tempore quo ipsa fuit tradita nuptum D. Jiulio prefato fuissem dotem dal padrone quondam domum in qdra Castelli*

Anche l'importazione della lana dalla Dalmazia, nel caso da Zara, assume rilevanza per via dell'impegno della città di Fermo che nel periodo intende vincere la concorrenza degli ascolani, celebri in tutto l'Adriatico, nella produzione dei "panni-lana".

- vol. XII, c. 365, 21.8.1581, *D. Vincenzo Caldararius de Petritolo*... aveva promesso a... *M. D. Delce Mathheo de Massa* ... *post intr. ipsi receptam circa consignatam duodecim ballarum annis preteriti in Civitae Jadrie* ...*infrascritto Domenico conclusionem valoris eadem concorditer dicta ballas fuisse solutas mediante Jacopus Gentili de Porto Firmo*... per 8 fiorini per le 12 balle.

Questo contratto da l'idea della dimensione economica e tipologia di rapporti commerciali tra il Porto di Fermo e la Dalmazia. I luoghi citati per la Dalmazia sono Lesina (oggi Hvar) e Hielsa (oggi Jelsa)

- c. 28, 3.1.1582, *D. Julius Racamator de Firmo ex una et Franciscus Gentilis de Portu Firmi partibus ex altera presenti, constituti sponte per se et unanimiter et concorditer ad Commune lucrum et damni contraxerunt societatem super nonnullis rebus oneratis per dicti D. Juliii pro capitale suo super grippo dominato per Vincenti de Clodio de quibus in listis et computis datis ipsi Francisco valoris et expensis factis*

*posit in barcha florinos ducentos septuagintatrium, ac bol. Trigintaquinque prout ita esse fassu fuit Joannem Francisci coram me notario et testibus introdictis, et ultra dictam summa Ser Franciscus diuixit habuisse in ....a predictuo D. Julio presente et pro expeditione dicti grippi florinos triginta et bol. Triginta moneta marchiae; quam societate dicti partes volverunt durari usque ad redditum Francisci predicti ex partibus Dalmatie sub his pactis et capitulis inter eos ....habiti observanda*

*Che detto Francesco sia obbligato come promette andare con detta mercanzia in Schiavonia dove a lui meglio parerà farne fine venderla con ogni avvantaggio per utile di detta compagnia, et il retratto farrà di essa in dtete bande assieme con li fiorini 33 et bol. 30 hauti in prestito per la speditone come di sopra reinvestirlo in tanta mercantia in Schiavonia che faccia per questa bande et quella comprarla con ogni avvantaggio possibile, et quanto prima mandarla al porto di Fermo in mano di esso signor Giulio per farne esito a' utile et servitio di detta Compagnia et il tutto tanto il Capitale quanto il guadagno vada sempre a resico comune tanto nel dare quanto nell'aver.*

*In oltre il detto Francesco promette andare in Lesina, et ad Hielse luoghi di Schiavonia per trovare Pietro Schiavanichio da Lesina con il quale in nome del signor Giulio conforme al mandato de procura fattogli ha hauto il detto signor Pietro con esso signor Giulio, et con il medesimo venire al saldo, et quello che detto signor Pietro restara da dare esso signor Giulio con ogni sforzo possibile et ancor giustitia rescoterlo, et tutto quello rescoterà promette il detto Francesco reinvestirlo in Schiavonia in tanta mercantia quale subentrerà in detta compagnia a risico danno, et utile comune, et di la quanne prima spedirsene con tener bon conto de ogni cosa, et poi con salvo ritorno venirsene a' Fermo dove promette de tutto quel che lui Francesco haverà ministrato sopra le predette cose renderne al sig Giulio predetto bono fidele, et leal conto senza fraude, et dolo li qual conti visti promettono esse parti venire alla devisione quale se habbia a fare in questo modo, che primieramente ser Giulio tieni et cavi da tutto il corpo di essa compagnia tutto il suo capitale cioè fiorini 273.35 spesi in le sopradette robbe carighe in detto grippo, poi li fiorini 32.30 prestati per la speditione di detto grippo al prefato Francesco et ultimamente tutto quello Francesco haverà rescosso per nome de sr Giulio dal sopradetto signor Pietro, et poi si l'utile che vi sarrà in detto negocio come il danno che nostrosignore Dio cessa promettono partirlo a metà ciò è delle due parti ser Giulio per li denari messi in essa ne habbia una pate et Francesco per tutte le sue fatighe l'altra metà, sì come è costume. Pro quibus....*



- c. 42v 11.1.1582, *Fulvius Riccius de PF...* nomina procuratore... *Cichum Thome slavoni hPF...* interessi negoziandi... *cum D. Samaritana uxor Jois B. Gazzula de Altidona*

Talvolta insorgevano alcune vertenze nei rapporti commerciali e qui vediamo un tizio di Tragurio (Oggi Troghir) che non ha assolto le gabelle per l'introduzione del pesce el Porto di Fermo.

- c. 55v, 11.1.1582, *Compaiono per atti penali a me notaio che nell'anno 1578 mese di Novembre... orta fuerit et sit litis questio et controversia inter R. D. Benedictum Rotundum faciendo pro se et . Donato Cellio, ac Vincentio Julio de Tragurio...* mediante... *D. Domenico Ruffò...* loro procuratore... *ex una et gabellarios tunc temporis Civitatis Firmi mediante D. Marcantonio Gualtieri eorum procuratore sub solutione gabelle piscium salitos extractam per eodem a portu, et spladia Firmi partibus ex altera ... fuerunt condemnati dicti Donatus et socio ad danno et solvendi dicti gabellam petitam tractam dictos piscium et in expensis...* Si sono appellati, quindi, ad evitare... *expense incomoda carcere...* pagano fiorini 135... *Franciscus Gaggio di Fermo Casserio...* ora riceve i soldi

- c. 73 27.1.1582, *Cicchius et Antonio q Thome sclavo hPF...* vende terra

- c. 103, 9.2.1582, *Bapta Pauli ...* di Fermo compra da... *Jac. Alias schiavicto ..* di Fermo... *unum equo imbastato...* per fiorini 25.

- vol. XIII, c. 103 10.2.1583, *Andrea Radice ...* di San Benedetto riceve in prestito 100 fiorini dal... *D. Concepto Jocto de Firmo...* per pagare la casa comprata da... *Cicco e Antonio Thomae Scalvoni hPF.* La casa di cui sopra è ubicata a San Benedetto... *prope Sfortie Boncristiano ad alis latere domu Ser Jacobi Cancelli.* Entrambe queste famiglie hanno attività sul mare con le loro barche.

- c. 178v, 28.3 .1583. Tra gli altri personaggi viene nominato il ... *Rev.do Domino Nicolao Radicichio slavone clerico fermano.*

Nell'inventario dei beni lasciati in eredità da un signore fermano troviamo:

- vol. XIV, c.120v, 23.2.1601, *Domino Giulio Raccamadori ha metà della casa de Fiume cioè la camora da capo la scala da celo a terra la cucina da celo a terra, il magazzino dove è il torcolo da celo a terra et la corte le scale siano comune et anco l'uscio...*

- 2<sup>a</sup> cartuccia... *il magazzino al porto ch'era di Paccarone. Il resto della casa di Fiume cioè è il magazzino del Volto da celo a terra et l'entrata della Corte ...*

Rappresentativo è questo contratto per portare da Fiume le travi per la costruzione della chiesa di Santa Lucia di Montefiore.

- c. 162, 7.5.1607, *Amilcare Lauri di Montefiore procuratore di Martino Lauri, Coriolano Alexandrini et Benedicti Rossi di MF deputati alla fabbrica di S. Lucia Bernardino Mattonellus mercante di Fermo quale procuratore di Ruggero Squarciello mercante di Fiume il 30 aprile scorso...7 travis sive bordonalis cum sui braccis pro fabbrica dicte ecclesie... come di sopra promette alli detti deputati ... assieme al detto Amilcare procuratore per essi deputati condurre da Fiume porre, larghezza e lunghezza secondo la misura et filo dato a detti deputati della quale si è restato anche copia presso a me notaio ch'è conservato nella mia cassa di casa ivi uti cassoni dove di sopra è scritto "misure per li legnami di Montefiore" per prezzo di ducati 160 alla Venitiana a ragione di 6 lire per ciascun ducato condotti tutti alla spiaggia di Pedaso (un paese a 4 Km. A sud del Porto di Fermo) liberamente senza alcun interesse di detta fabrica fuori dell'acqua di mare e terra, e non vuole esser tenuto a gabella di Fermo per tutto il mese di Agosto prossimo del presente anno ad ogni suo rescio e pericolo, e fortuna, la che detti travi o bordonale se farranno o faranno fare in Schiavenia del mese di Giugno prossimo e condurli quanto prima per mare in detta spiaggia o prima di Agosto o al più per metà del mese di Agosto prossimo purché non sia impedito e da fortuna o corsari, o barche armate, o guerre, o peste, et quando venessero questi impedimenti che Dio non voglia il Caso detto signor Ruggero e per lui esso signor Bernardo si obbliga far li altri travi o bordonali con le sue braccia per spatio di 4 mesi dopo passato detto mese di Agosto e soprattutto che siano boni per causa dell'amore, et a conto del detto prezzo dico di ducati 170 attualmente et in contanti in presentia di me notaio e testimoni infrascritti.*

*Amilcare in nome come di sopra ha contato in mano... e fatta la confrontazione d'esse misure e condotti come di sopra et in ogni caso mancasse detto Berardino et in nome come di sopra in qual si voglia de detti capi sia tenuto come se obbliga non solo a restituire de detti denari hauti ma de condurre detti legnami conformi in detto tempo e di poterci mandare a sue spese e interessi persona a posta a quel prezzo detti deputati troveranno...*

c. 329, 8.10.1607. Qui sappiamo che... *Joannes sclavonus olim famolus q D. Piero Calvucti.*

*Notaio Giacomo Vigoriti*

- vol. IV, c. 53, 16.6.1570, *Dominus Alberto Tranquillus de Firmo ad presens degens in Terre Flumine Status Imperatoribus... deve soldi a ... Gottardo Zanetti Mercante de Firmo.*

- vol X, c. 17.9.1581, Vi si riporta un contratto di matrimonio, dove compare un procuratore ...*Antonio Mactheo sclavo de partibus Dalmatia...*per conto di... *Donna Francisca filia Barabanto de Ragusa.*

- c. 101, 28.1.1582. È il contratto di matrimonio tra... *Thomaso Dome Aganie sclavone de Firmo et Donna Bastiana filia d. Angelecta Marchetti.*

- vol. X, (?) Vi troviamo una ...*Donna Contessa sclavona famula...* di Vincenzo Sciarra di Flaminio di Fermo.

Una signora, *sclavona* fa testamento e lascia tutto al figlio adottivo.

- c. 53 - 307 *Ide dei nomine Amen anno 1588 indizione prima tempore Sisto V 28 Januarij - Donna Agavia sclavona uxor qm Aloisijj , sana dei gratia....*

*In prima l'anima alle cure della gloriosa M. Vergine, Per mali ablati 5 soldi, il suo corpo deve essere seppellito nella Chiesa di S. Francesco, Perla SS. ma Concezione ed alla Società della SS.ma Contemplazione per la sua anima due fiorini*

*Per la Chiesa del Crocifisso di Salecto per la sua anima un fiorino. ...sopra tutti gli altri i suoi beni mobili ed immobili fa erede universale Tomaso figlio di ...Maria di Fermo suo figlio accettato et figlio che la stessa testatrice attestò ed allevò nella sua minore età: quia ipas secum educavit et ab eo huncsque fuit bone tradata et sperat quotidie melius constari; Cum hoc quod donec ipsa testatrice ...non ha altri figli oltre al de Tomaso..et ipso Thomas semper bene gessi eam et bene gubernavit eam et hanc esse suam ultima voluntate...*

- c. 65 - 279 25 febbraio 1589, *Donna Margarita de Vasca de partibus Dalmatia olim famula R.V. Petri Mancini Canonici Firmi sana Dei gratia mente sensu visu et intellectu ...* fa testamento e vuole tra l'altro che... *Il corpo nella chiesa della SS.ma Annunziata, cinque soldi per i mali ablati, Alla Società del Corpo di Cristo soldi uno...* Crea erede universale dei beni... *Filippo Mancini di Fermo...* Quest'ultimo dovrebbe essere un parente del sacerdote che l'ha in casa come *famula*.

*Notaio Maurizio Raffaelli (volume unico)*

- c. 6v, 4.10.1576, *Donna Matthia uxor Meci Lubrini de PF...* deve 20 fiorini a... *Salvatore Mattei sclavone hPF ...*per l'acquisto di una casa... *posita in contrada Ricti.*

Quello che segue è un atto stipulato per avere in uso metà di una barca, esistente al Porto di Fermo, da impiegare in traffici marittimi con la Dalmazia.

- c. 44, *Benedicto Molini de Lombardia habitator Castri Marani ...dedit, locavit ad fictu vel pensione pro tot augusto futuro cessato die 14.1.1581...Antonio alias Cipollitto habit. dicti portus ibidem presenti et recipienti per sue medium Grippum qui habuit cum Marsilio Rafaelli de Portus Firmi cum suis juribus et pertinentibus cum suis armigii et pertinentis a dicto Grippo de qua dedit conducere licentia tempore adveniente introito et navigari partis Dalmatie et it ubi obis fuit nolegiari et onorare res bona alcuno mercatortes et in esso grippo lucrare dicto tempore et durante huius modi locationem et pensione florini sex et bolognini viginti uolibet*

Qui troviamo invece un tale di Pago che, unitamente ad uno di Grottamare, entra in società sopra una barca da noleggio mercantile, esistente nel Porto di Fermo.

- c. 47v, *die prima Junij 1581 Lorentius Francisi de MonteGranaro personaliter constituto re sponte per se et omne meliorij modi re vendit tradit cedit et concedit in perpetuum Alimonte Nannarini de li Gruttis ad Mare habitator presens Portus Firmi et Antonio Cocciolino de Pagho habitator in ditto loco simul et in solido medium Grippum ipsius Lorentius ut supra cum omnibus sui armigis pertinentis et servituram cum omnibus sui et actionibus...habendo et tenendo nolegia vel fruutando pro precio florenos quinquagintadue de monete de Marchia...quos dare solidarie promisseret Domino Jovancino Floravantino habitator Mag.e Civitate Macerati absente tamquam presente per tot mensis ..vigore dictum grippum quia habuit ipse (è la fidejussione per Cocciolino di Pago)...quo Aniballo Bernardini et Meco Michelii de Portu Firmi personaliter constituti sponte..in solidum se obligaverit*

*Hactu in Portu Firmi in maghazeno Domino Pierlorenzo Racamadori...testi Antonio Maestrelli de Portu Firmi et Angneloccio de Mastro Ciccho de li Gruptis ad Mare Testitibus*

#### *Testamenti - Vol XVI*

- c. 47, 9.10.1547, *Honesta mulier Donna Gilena sclavona uxor Domini c'j Colaj de Collina Firmi habitator et olim ancilla Vincentia olim Rapagnano Adamo de Firmo...fa testamento e desidera essere seppellita nella chiesa di S. Salvatore a Fermo... Lascia tutto ad... Arcangelo filio naturale*

- c. 138, 1535, *Antonio Luca sclavo... lascia una piccola vigna in contrada Fonte Nova al figlio Stefano Michele di Lapedona e Donna Santa sua moglie*

7-162 20.3.1532, *Donna Ursolina Petri sclavona uxor Antonii Jacobi de partibus lombardie habitator Firmi ...* lascia i soldi al marito e la biancheria alla figlia carnale Vincenza

## NOTE

- <sup>1</sup> Vedi Gabriele Cavezzi: *Presenze spalatine sulla costa meridionale picena*. Cimbas, San Benedetto di Tronto, ottobre 1995 n° 9; Idem: *Presenze transadriatiche sul litorale piceno meridionale tra XV e XVIII secolo*, Atti del Convegno Genti e Civiltà, Cesenatico 1995, Società di Studi Romagnoli, Cesena 1997; Idem: *Veze između istočne i zapadne jadranske obale u arhivskim izvorima južnog Picena*, Split 1998; Idem: *La serie dei primi quindici volumi delle Lettere spedite nell'Archivio di Stato di Fermo (1446-48; 1486-1500). Rapporti e presenze dalmato istriane*, Građa i prilozi za povijest Dalmacije, Split 2000, n°16. Idem: *Adriatico, un mare ponte nel corso della storia*, Atti del Convegno *Adriatico un Mare di Cultura* (Ancona 6-7 ottobre 2000), Società Dante Alighieri, 2001.
- <sup>2</sup> Archivio di Stato di Fermo, Cernite Marini, Vol. I, c. 244, 25.8.1455, ...ubi habentur quod Albanenses venebantur pro navigis in littore Firmano cum privilegia ne possit inquisiri per Potestate sed Capitaneum quando exequentur justitiam in persona alicujus cum sanguine eiusdem...; Idem, c. 266v, 20.2.1463, Approbata lex ne amplius possint venire, acceptari vel conduci albanensis et sclavi quia semper portare pestem...; Idem, c. 289v, 22.4.1465 ..Ita facta fuit lex de expellendis a Portu Firmi sclavi et albanensis et eorum portitoribus et navibus ad Flumine Tenne usque ad Santi Benedicti. Revocata fuit ec lex cum pro portui cum pro civitate supplicantius hominibus de Portu et non happrobantius superiore dicta legem; Idem c. 290, 8.12.1465, Cassata fuit lex de damna prenda a sclavi et albanensis habitatores Firminon habentibus bona stabilis; Idem, c. 292v, 26.11.1469, Aprobata fit hac de fuiendis civibus et comitativis percutiendibus slaves et albanensis et forensibus alii in persona et non in bonis excepta casu extimando dannum bonorum forensi; Idem vol. II, c. 43v, 2.1.1463, Sancitur non amplius recipere sclavos et albanensis in civitate, vel comitato excepti his qui statutum ante peste, et ad hunc habitant, et habitatore volunt...mittur peste firmana ortam fuisse ex deventu sclavone et albanensis peste laborare. Un altro documento indicativo del periodo è quello riportato, nel II volume del Marini, a pagina 4, in data 2.4.1458, Sancta uxor Nicolai de S. Lopidio... ha avvelenato un tale... Georgio sclavo... per cui... condannata erat ut igna comburetur... I familiari implorano le autorità affinché la pena della combustione venga tramutata nel taglio della testa.
- <sup>3</sup> Atti che parlano del traffico con la Scлавonia si rivengono ache per il secolo precedente: Cernite Marini, Vol. II, c. 42, 30.11.1458, Vi è riportata la tratta delle gabella che deve pagare il... *Rev.mo Marino per grano ex Scлавonia conducto*; Idem, c. 43, il 23.12.1458, Si chiede il permesso per poter ...*extrahere oleo suo in maxima parte deducto ad parte Scлавonia*.

- <sup>4</sup> Arbo o Arbe, oggi Rab. A proposito di quest'approdo, che sembra essere uno dei preferiti per quelli del Porto di Fermo, è emerso poco tempo fa, ad opera di uno studioso piceno (Virginio Cognoli, *Acquasanta – 1562-1593 – III Appendice sul banditismo*, Roma 2009), un'interessante descrizione di eventi accaduti sul finire del '500. Il lavoro è scaturito da documenti dell'Archivio di Fermo, inviati a Roma nel 1593, per celebrare un processo nei confronti di un minorenni, tal *Moretto*, originario di un paesino della montagna teramana. Il ragazzo è interrogato sotto tortura per narrare gli eventi che l'hanno portato a prestare servizio ad Arbe, sotto la guida del celebre bandito Marco Sciarra, anche lui originario dell'Appennino Piceno, una sorta di Robin Hood locale. Egli riferisce di aver praticato, per sopravvivere, l'accattonaggio, sino a giungere al Porto di Fermo. Qui si sarebbe imbarcato su un naviglio locale che andava ad Arbe a vendere frutta e verdure. Nella piazza dalmata avrebbe continuato a vivere di elemosine frequentando le navi veneziane dove prestavano servizio oltre 100 briganti condottivi da Marco Sciarra. Quando Venezia ordina di partire per Candia quasi tutti quegli individui si rifiutano e fanno ritorno in patria, compreso Moretto che nel frattempo è diventato l'inserviante di Marco. Al ritorno in patria, per un complotto manovrato dal potere pontificio, lo Sciarra viene ucciso ed il Moretto catturato. Dopo il processo, il ragazzo è mandato a remare sulle galee allestite per la guerra nel Mediterraneo, ma trattandosi di un minore occorre l'autorizzazione del papa che, oltre che per lui, la concede insieme a tanti altri adolescenti implicati in reati comuni.
- <sup>5</sup> I Prenti appartengono ad una famiglia albanese di prestigio, imparentata con Giorgio Scandenberg, che nel tempo prenderà il nome di Salvadori, diventando un ceppo tra i più importanti di tutto il fermano, sia dal punto di vista politico che economico. Una dei discendenti più rappresentativi è stata la scrittrice Jois Lussu, nata Salvadori, (Jois Lussu, *Storia del Fermano dalle origini all'Unità d'Italia*, Ancona 1982).
- <sup>6</sup> Cfr. Gabriele Cavezzi: *Gli agrumi e le barche del Piceno meridionale*. Cimbas, San Benedetto di Tronto, 2002, n° 22.

ŠESNAESTOSTOLJETNI JAVNOBILJEŽNIČKI DOKUMENTI  
O PRISUTNOSTI SLAVENA U LUCI FERMO  
Sažetak

Grad Fermo te njemu pripadajuća mjesta i osobito luka, čine jedno od najznačajnijih područja prihvata Slavena i Albanaca na zapadnoj talijanskoj obali. Nakon dugog razdoblja uobičajenih odnosa razmjene, posebice na polju kulture, administracije i trgovine, sredinom petnaestog stoljeća dolasci s istoka pretvaraju se u često nekontrolirani masovni egzodus izazvan napredovanjem Turaka na Balkanu.

Autor se već bavio prvim razdobljem pa sad nudi pregled šesnaestostoljetne situacije koja je u normativnom smislu stabilna i pruža podatke o zanimanjima i imenima slavenskih useljenika, osobito na području luke grada Ferma. Izvještava se i o različitim djelatnostima razmjene koje se i dalje odvijaju između jadranskih obala.

U istraživanju su korišteni samo javnobilježnički izvori, koji su ipak dovoljno ilustrativni u prikazu slavenske prisutnosti. Kontinuitet te prisutnosti seže do suvremenog trenutka zahvaljujući prezimenima koja i danas nose potomci nekadašnjih useljenika u cijelom Picenu.

THE 16<sup>TH</sup> CENTURY NOTARIAL DOCUMENTS ON SLAVIC PRESENCE IN THE  
HARBOUR OF FERMO  
Summary

In the mid-15th century, the greater Fermo area and the city of Fermo were among the few cities on the Italian west coast to have offered shelter to the Slavs and the Albanians. A long period of cultural, commercial and administrative exchange was followed by the period of mass arrivals of the people from the eastern parts of Europe, which, in fact, was often described as mass exodus caused by the advances of the Turks in the Balkans.

In his previous papers the author has already addressed the aforementioned historical period and is now offering an outline of the related events in the 16th century, which also includes the names and occupation of the Slavic immigrants who once arrived in the harbour of Fermo. The author also reports on various types of exchange related activities that are still in progress between the two shores of the Adriatic.

Notarial sources that were used exclusively for the purposes of this research were sufficiently illustrative of the Slavic presence in the greater Fermo area and the city of Fermo. The continuity of this presence is perceived today in the family names of the Slavic descendants who live in the Ascoli Piceno province.

